

le Dentiste

BIMENSUEL RESERVE AUX PRATICIENS DE L'ART DENTAIRE ■ N° 406 ■ 1 juin 2010 ■ P405255 ■ € 1,25 ■ 17^e ANNEE ■ BUREAU DE DEPOT LEUVEN MAIL



STERN WEBER
DESIGN - QUALITE - SERVICE

1000 références - rue de Birmingham, 225 - 1070 Bruxelles
N° gratuit : 0800 14 444 - dental@xtradent.be

SOMMAIRE

La formation continue

De grands moyens ont été investis pour favoriser la formation continue des professions médicales. En dentisterie, accréditation et agrément visent à améliorer la qualité des soins. Pour quel résultat ?

3

Reportage

Mise au point des dernières évolutions en endodontie. Un rendez-vous de la VVT auquel ont répondu de nombreux confrères.

8

Clinique

« Stop au massacre » est un livre consacré au problème des dents de sagesse. À extraire ou non ?

12

Dossier médicament générique

Depuis leur avènement, les médicaments génériques ont fait l'objet de nombreuses décisions politiques tantôt timides, tantôt déterminantes pour favoriser leur développement.

14

Pratique dentaire

Quatre unités équipées chacune d'un microscope créent le cœur de cette nouvelle pratique vouée à l'endodontie et aux soins esthétiques.

16

Un écran dans votre salle d'attente

Agrémenter la salle d'attente d'un écran digital permet d'offrir une évasion par une image différente de la traditionnelle lecture.

22

Temps libre

Les incontournables en CD, DVD, bouquins : on en parle !

27

Un car dentaire pour le Rwanda



© Roularta Medica

L'asbl ADSN (Aide Dentaire aux Centres Sanitaires en Nécessité) affrète un car équipé d'installations dentaires à destination du Rwanda. | Didier Pansaers, DG

C'est une véritable unité mobile entièrement équipée de matériel neuf ou rénové, en parfait état de marche, que cette association belge, active depuis plusieurs années dans l'humanitaire dentaire, s'apprête à envoyer par mer et par terre jusqu'au pays des Mille Collines. Cette initiative peu com-

mune a été présentée au Casino de Namur, le 18 mai dernier en présence de l'ambassadeur du Rwanda. Le car dentaire de l'ADSN est attendu sur place pour le mois de juillet et sa première mission débutera en septembre. Son objectif : aller vers les populations n'ayant que très peu accès aux soins dentaires de base. ♦ Lire en page 2.

19,9 millions de Britanniques ne vont pas chez le dentiste

On peut supposer que le Parti conservateur britannique et les libéraux-démocrates ont d'autres chats à fouetter à l'heure de composer leur gouvernement. Mais ils pourront difficilement faire abstraction de ce chiffre : 19,9 millions de Britanniques ne se sont pas rendus chez le dentiste au cours des cinq dernières années. | David Desmet

Ce chiffre de 19,9 millions a été dévoilé juste après le passage des Britanniques aux urnes pour de choisir leur nouveau parlement. Les raisons pour lesquelles beaucoup de Britanniques ne sont pas passés par le fauteuil du dentiste au cours des cinq dernières années sont diverses. 14 % de ces 19,9 millions disent par exemple que l'aspect financier a joué un rôle. Souvent, ce sont des patients qui doivent attendre bien trop longtemps avant de pouvoir décrocher un rendez-vous chez un dentiste du *National Health Service* (NHS), ou n'ont pas les moyens ou l'assurance complémentaire leur permettant de pousser la porte d'un cabinet privé. 7 % des Britanniques déclarent ne pas avoir consulté le dentiste parce qu'aucun den-

tiste du NHS ne se trouvait dans les environs. Et 9 % d'entre eux ne l'ont pas fait par peur du dentiste. Autant dire que le futur ministre de la Santé publique a du pain sur la planche. Mais il n'est pas le seul : le parlement britannique va également devoir, au cours de la législature à venir, se pencher sur l'introduction du "petit chômage" pour une visite chez le dentiste. Les Britanniques, tout comme les Belges, sont en effet obligés de prendre congé pour se rendre à une consultation chez le dentiste. Près d'un million de Britanniques ont reconnu qu'ils ne s'étaient pas rendus chez le dentiste au cours des cinq dernières années simplement parce qu'ils n'avaient pas pu prendre congé ou ne l'avaient pas obtenu. ♦

Trêve estivale

Ce numéro de votre Dentiste est la dernière parution avant les grandes vacances. La rédaction va en effet profiter des mois de juillet et d'août pour recharger ses batteries et revenir en plein forme dès le 3 septembre prochain. Toute l'équipe du Dentiste vous souhaite d'ores et déjà de savoureuses vacances d'été ! La rédaction



© Reporters

Rédacteur en chef

Didier Pansaers, DG
didier.pansaers@roulartamedica.be

Coordination de rédaction

Teuvo Taymans
Teuvo.taymans@roulartamedica.be

Responsable culture

Servane Calmant
servane.calmant@roulartamedica.be

Collaborateurs

Filip Ceulemans, David Desmet, Didier Maloir-DG,
Pierre-Yves Marié-DG, Françoise Moitroux, Jean Terselaar-
DG, Patrick Thevisen-DG, Emily Van Coolput,
Maud Vanderthommen, Dirk Van Mele-DG, Geert Verrijken.

Photographie

Reporters

Responsable production

Isabelle André

Lay-out

Marie Cousin, Alison De Groot

Impression

Imprimerie Van Der Poorten

Abonnement annuel

Prix : € 35 - ☎ 078/353303

Les articles, les photos, les dessins et autres illustrations de la partie rédactionnelle du Dentiste ne comportent pas de publicité, les mentions d'entreprises ou de produits ne sont à titre documentaire. Les articles, les photos et dessins les illustrant ainsi que les opinions et les publicités paraissent sous la seule responsabilité de leurs auteurs/annonceurs. Tous droits de traduction, d'adaptation et de reproduction par tous les procédés sont réservés pour tous pays.

Régie Roularta Medica

Account Manager

Petra Lernout
petra.lernout@roulartamedica.be
☎ 02/467.58.36
Chris Rossou - ☎ 03/569.93.22

Sales

Valérie Bertels - valerie.bertels@roulartamedica.be
Ingrid Defrenne - ingrid.defrenne@roulartamedica.be
Mieke Verhamme - mieke.verhamme@roulartamedica.be

Account Assistant

Vinciane Milis - vinciane.milis@roulartamedica.be

Régie Roularta Media

Account Manager

Marie-Fabienne Vanden Berghe
marie.fabienne.vanden.berghe@roularta.be

Account Assistant

Tania Pieteraerens - tania.pieteraerens@roularta.be

"le Dentiste" est une publication de

Rue de la Fusée 50 bte 14 - 1130 Bruxelles

**Roularta
Medica** 

Project Management

Dr Eric Mertens - Medicom sprl -
eric.mertens@roulartamedica.be

Member of

**EPB
PRESS**

Autres publications

Les Spécialistes ■ de Specialisten
le Généraliste ■ de Huisarts
le Pharmacien ■ de Apotheker

www.roulartamedica.be

Roularta Medica est une division de :
Roularta Media Group

Directeur B2B

Claude Montrieux

Directeur commercial B2B

Thierry Jourquin

Marketing Manager B2B

Ann-Katrien De Clippele

Editeur responsable

Wim Criel-Steenaardestraat 30
9051 St.-Denijs-Westrem

Un car et du cœur

C'est un projet un peu fou que l'association ADSN vient de concrétiser. Acquérir un car, l'équiper entièrement pour réaliser des soins dentaires et l'envoyer au Rwanda à la rencontre des plus démunis. Ce défi est aujourd'hui relevé et le car dentaire est prêt pour sa première mission. | Didier Pansaers, DG

L'objectif de l'association ADSN (Aide Dentaire aux centres Sanitaires en Nécessité) est d'installer et de pérenniser des cabinets dentaires entièrement fonctionnels dans des contrées peu accessibles afin de prodiguer des soins dentaires de qualité. Après avoir équipé des centres de soins d'unit dentaire au Sénégal et au Rwanda, l'idée d'y affréter une unité mobile répondait à toute une série d'objectifs tout en contournant les difficultés d'installations fixes.

A l'origine, le car dentaire de l'ADSN faisait partie de la flotte de la médecine du travail, déjà conçu et habillé en cabinets médicaux. Un premier car est acheté puis revendu pour en acquérir un autre encore dans un très bon état. C'est Laurent Dereppe, vice-président de l'association, qui s'occupe de l'aspect technique du matériel roulant. Yves Parage, confrère de Virton et infatigable acteur de l'ADSN, s'est occupé comme de coutume de l'aspect dentaire de l'équipement. Fort de son expérience au Sénégal et au Rwanda, où il a déjà installé trois cabinets dentaires loin de tout, Yves Parage connaît son affaire. Après avoir redistribué un peu l'espace voué à l'origine aux consultations médicales, deux cabinets autonomes ont trouvé leur place à bord. Le deux unités d'occasion (Castellini et Stern Weber) ont été rénovées et sont équipées chacune d'un système d'aspiration, d'une turbine, d'un micromoteur, de seringues, d'une lampe à polymériser, d'une scialytique et d'une radiographie. Une salle de stérilisation et de stockage est installée à l'arrière du car. Un autoclave Lisa de la firme W&H ainsi qu'un compresseur Duür Dental, tous les deux neufs, complètent l'équipement. C'est la firme Castelbel qui s'est chargée du remontage et de la remise en ordre des installations. Pour



▲ Yves Parage, ADSN



Georges Mardaga, directeur de Castelbel, ce type d'installation tranche un peu avec leurs réalisations habituelles mais finalement, le principe reste identique. « Au-delà de quelques difficultés techniques liées à l'accès aux cabinets, il s'agit là d'une installation tout à fait classique. Nous avons dû faire passer certaines pièces par le poste de pilotage et donc démonter des cloisons. A part cela, les deux installations sont en parfait état de marche et les groupes aspiration et compression sont dans les soutes sous les unités. »

Le car est alimenté par du courant et si celui-ci fait défaut, un groupe électrogène charge des batteries qui assurent une journée entière d'activité. « Nous avons veillé

comme nous le faisons à chaque fois que l'équipement et les habitudes de travail soient le plus possible identiques à ce que nous connaissons dans nos cabinets », précise Yves Parage. Les tiroirs sont complets, l'instrumentation est stérilisée et emballée sous vide, et clairement distinguée par code de couleur liée au cabinet.

Le car sera acheminé par l'ADSN, d'abord par mer jusqu'en Tanzanie et puis à travers l'Afrique, pour rejoindre en juillet le Rwanda qui n'a pas d'accès aux côtes. Yves Parage réceptionnera sur place le « Volvo dentaire » et profitera du voyage pour définir et prospecter les endroits cibles où il se rendra lors de sa première mission en septembre. Le car deviendra la propriété du gouvernement rwandais mais l'ADSN gardera la tâche d'assurer soutien et logistique.

Rappelons que cette incroyable initiative est l'œuvre de quelques personnes bénévoles – surtout de son président, l'infatigable Yves Parage, animé d'une volonté et d'un dynamisme rares – et des nombreux soutiens et dons de l'industrie. Actuellement, l'ADSN cherche aussi des dentistes bénévoles pour assurer sur place une mission de deux semaines dans cette unité mobile. ♦

ADSN c'est aussi un site internet : www.adsn-aidedentaire.net.

732-0102797-28 (attestation fiscale pour don de 30 euros ou plus)

Enfin cette mission de prophylaxie n'aurait pu se réaliser sans le soutien de nombreux donateurs comme la Société de Médecine Dentaire, Gaba, Hager Werken, GSK, Pierre Fabre, Dentaid et toutes les autres firmes qui ont déjà aidé dans le cadre des autres missions. (3M-Espe, Arma, Association Tulipe, Castelbel, COD, Dentiste du Monde, Dürr Dental, Emasdi, Ets Eischorn, Femmes d'Europe, FKG, Huckert's International, Hu-Friedy, Le Dentiste, Maillefer, medDenta, Nobel Biocare, Septodont France, TDL, Transport Etienne, Total (Ets Dereppe), Unident, W&H, Clairefontaine, Hôpital sans frontières)